


## Fall for the convenience of our Mobile App

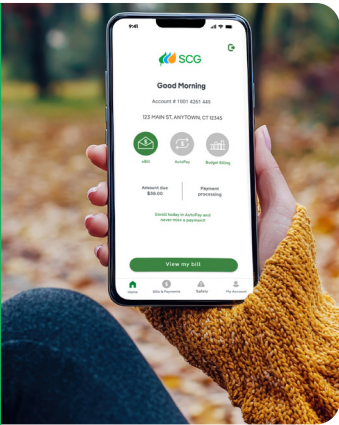
Whether you're apple picking or leaf peeping, enjoy easy access to your SCG account from wherever the season takes you with our free Mobile App. Plus:

- Sign up for eBill and reduce paper waste.
- View and pay your bill in just a few clicks.
- Enroll in AutoPay so your payments can be made automatically, securely and on time every time.

Download the app by searching SCG in the App Store or Google Play.

Scan here to download our free Mobile App







## Moving soon?

If you're relocating, closing your summer place or heading to college, go to [soconngas.com/Moving](https://soconngas.com/Moving) to stop, start or transfer your service with just a few clicks.

It's easy, fast and convenient.

## It's nice to know what to expect

Some surprises are good, but not fluctuating natural gas bills. When you sign up for Budget Billing, you'll know what to expect in your natural gas bill every month. No surprises!

With Budget Billing, you'll pay the same amount every month, all year long, with no interest charges even if your payment is less than your actual use. Plus, we'll periodically review and adjust your Budget Billing as needed to help you avoid a large balance or credit at the end of your 12-month period. It's easy to sign up at [soconngas.com/MyAccount](https://soconngas.com/MyAccount).

## Maintaining your service connection

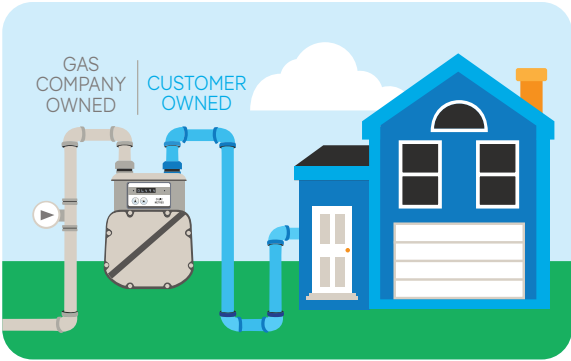
It's our responsibility to maintain the safety and reliability of our natural gas distribution system.

As the property owner, manager, tenant or occupant, you are responsible for natural gas pipes and buried lines from the meter to your dwelling. These include:

- Pipes from your gas meter to the appliances on your property.
- Pipes that extend from your meter underground to a building, pool or spa heater, generator, barbecue or other natural gas appliances.

If your buried gas piping is not maintained, it may be subject to the potential hazards of corrosion and leakage. Buried piping should be periodically inspected for leaks and metallic piping should be periodically inspected for corrosion. Any unsafe conditions should be repaired. Plumbing and heating contractors can assist in locating, inspecting and repairing buried piping.

When excavating near buried gas piping, the piping should be located in advance and the excavation done by hand. If you plan excavation, call **811** or visit [cbyd.com](https://cbyd.com) to contact Connecticut's **Call Before You Dig (CBYD)** program at least two business days before excavation begins. Utility representatives will visit the site to mark the location of buried utility-owned natural gas lines and other underground utilities.



Know what's below	Smell gas/gas leaks	Service/Billing	Payment Plans	Sales	License
Call 811 or visit <a href="https://cbyd.com">cbyd.com</a>	800.513.8898	800.659.8299	800.659.8299	800.762.8427	#HTG.0303125-S1

## Maravíllese con la conveniencia de nuestra aplicación móvil

Ya sea que esté recogiendo manzanas o contemplando las hojas, disfrute de un fácil acceso a su cuenta SCG desde cualquier lugar donde elija estar temporada, con nuestra aplicación móvil gratuita. Además podrá:

- Registrarse en eBill y reducir el desperdicio de papel.
- Ver y pagar su factura con solo un par de clics.
- Inscribirse en AutoPay para realizar sus pagos de forma automática, segura y a término en cada vencimiento.

Descargar la aplicación: busque SCG en App Store o Google Play.

Escanee aquí para descargar nuestra aplicación móvil gratuita







## ¿Se muda pronto?

Ya sea que se mude, cierre su casa de verano o vaya a la universidad, entre en [soconngas.com/Moving](https://soconngas.com/Moving) para dar de baja, dar de alta o transferir su servicio con solo unos clics.

Es fácil, rápido y práctico.

## Es bueno saber qué esperar

Algunas sorpresas son buenas, sin embargo, las variaciones en las facturas de gas natural no lo son. Cuando se registra en “Budget Billing”, obtiene una “facturación presupuestada” que le permite saber qué esperar en sus facturas de gas natural todos los meses. ¡Sin sorpresas!

Con Budget Billing pagará el mismo importe todos los meses, durante todo el año, sin cargos por intereses aun si su pago es inferior a su consumo real. También revisaremos y ajustaremos periódicamente su Budget Billing según sea necesario para que no tenga un saldo o crédito elevado al finalizar su periodo de 12 meses. Es muy sencillo registrarse en [soconngas.com/MyAccount](https://soconngas.com/MyAccount).

## Mantener su servicio conectado

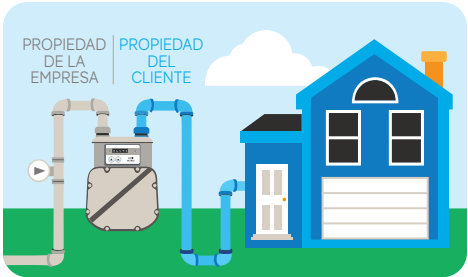
Nuestro trabajo es mantener un servicio seguro y confiable de nuestro sistema de distribución de gas natural.

Por su parte, en su calidad de propietario, administrador, inquilino u ocupante del inmueble, usted es responsable de las tuberías de gas natural y las líneas subterráneas desde el medidor hasta su vivienda. Entre ellas se incluyen las siguientes:

- Las tuberías desde su medidor de gas a los artefactos de su propiedad.
- Las tuberías que van desde su medidor subterráneo al edificio, piscina o calefactor del spa, generador, parrilla u otros artefactos que utilicen gas natural.

Si las tuberías de gas subterráneas no están adecuadamente mantenidas, estas pueden quedar expuestas a posibles riesgos de corrosión y fugas. Las tuberías de gas subterráneas deben inspeccionarse periódicamente en busca de fugas, y las tuberías metálicas someterse a una inspección de corrosión. Cualquier condición insegura debe repararse. Los contratistas de plomería y calefacción pueden asistir en la localización, inspección y reparación de tuberías subterráneas.

Cuando se vayan a realizar excavaciones que estén próximas a tuberías de gas subterráneas, estas pueden localizarse con anticipación, y la excavación hacerse de forma manual. Si planea realizar una excavación, llame al **811** o visite [cbyd.com](https://cbyd.com) para ponerse en contacto con el Programa Connecticut’s **Call Before You Dig (CBYD)** (Llamar a Connecticut antes de la excavación) al menos dos días hábiles antes del inicio de la misma. Representantes de las empresas de servicios públicos visitarán el lugar para marcar la ubicación de las tuberías de gas natural subterráneas y otras instalaciones bajo tierra, de propiedad de las empresas de servicios públicos.



Sepa lo que hay debajo	Fugas de gas / de gas de olor	El servicio / la facturación	Planes de pago	Ventas	La licencia
Llame al 811 o visite <a href="https://cbyd.com">cbyd.com</a>	800.513.8898	800.659.8299	800.659.8299	800.762.8427	#HTG.0303125-SI